

**No. 19790**

---

**BRAZIL  
and  
GABON**

**Agreement on scientific and technical co-operation. Signed  
at Brasília on 14 October 1975**

*Authentic texts: Portuguese and French.*

*Registered by Brazil on 27 May 1981.*

---

**BRÉSIL  
et  
GABON**

**Accord de coopération scientifique et technique. Signé à  
Brasília le 14 octobre 1975**

*Textes authentiques : portugais et français.*

*Enregistré par le Brésil le 27 mai 1981.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE GOVERNMENT OF THE GABONESE REPUBLIC

The Government of the Federative Republic of Brazil, on the one hand, and the Government of the Gabonese Republic, on the other, hereinafter referred to as the “Contracting Parties”,

Desiring to promote mutual knowledge in the scientific and technical fields and greater understanding between the two Parties,

Convinced that the exchange of experience can be of immediate relevance and undoubted value, in view of the similarity of tropical ecological conditions in the two countries and the fact that they are developing countries,

Desiring to accelerate the training and advanced training of their scientific and technical staffs,

Have agreed as follows:

*Article I.* The Contracting Parties shall organize study and information visits by senior officials responsible for the formulation and execution of their own country’s development plans and programmes, with a view to gaining knowledge of the conditions and facilities that exist in the other country, in particular in the following fields: agriculture, industry, science, public administration and the methodology of the professional training and advanced training of scientific and technical staffs.

*Article II.* In order to execute the scientific and technical programmes they have agreed to, the Parties shall proceed, *inter alia*, to:

- (a) Send experts individually or in groups;
- (b) Exchange information on subjects of common interest;
- (c) Send equipment essential for the execution of a specific project;
- (d) Provide professional training and advanced training in all the fields mentioned in article I.

*Article III.* Professional training and advanced training programmes and projects may be carried out through the sending of teachers or qualified technical staff.

*Article IV.* The Contracting Parties shall seek, to the extent possible, to link the programmes and projects referred to in article II to programmes and projects already being carried out.

*Article V.* 1. The Contracting Party receiving experts and teachers shall grant them the facilities to carry out their task effectively.

<sup>1</sup> Came into force on 21 March 1981 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Libreville, in accordance with article VI.

2. The privileges to which they may be entitled during their mission shall be specified through the diplomatic channel.

3. The same principle shall apply to the entry into the country of equipment sent by the other Contracting Party intended for the execution of a specific project.

*Article VI.* This Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification and shall remain in force for six months after the date on which one of the Contracting Parties denounces it totally or in part.

In the event of denunciation, the situation enjoyed by the various beneficiaries shall be maintained until the end of the current year and, as far as the holders of fellowships are concerned, until the end of the school or university year in which the denunciation occurs.

DONE at Brasília, on 14 October 1975, in two copies in the French and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Federative Republic  
of Brazil:

ANTONIO F. AZEREDO DA SILVEIRA

For the Government  
of the Gabonese Republic:

PAUL OKUMBA D'OKWATSEGUE